

## **ALGEMENE VOORWAARDEN Afvalstoffen Terminal Moerdijk B.V.**

### **Artikel 1 Toepasselijkheid algemene voorwaarden**

- 1 Deze algemene voorwaarden worden gebruikt door Afvalstoffen Terminal Moerdijk B.V., hierna te noemen: "ATM". Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle door ATM opgestelde offertes en op alle overeenkomsten die zij sluit met haar Contractant (waarmee de Opdrachtgever van ATM wordt bedoeld). Zij gelden tevens voor eventuele aanvullende of vervolgoopdrachten.
- 2 Indien de Nederlandse tekst van de algemene voorwaarden afwijkt van de vertaling daarvan in de Engelse of een andere taal, is de Nederlandse tekst beslissend.

### **Artikel 2 Toepasselijk recht en forumkeuze**

- 1 Op alle offerteaanvragen aan ATM, offertes van ATM en op alle overeenkomsten tussen ATM en haar Contractant, alsmede op eventuele geschillen die daaruit voortvloeien is Nederlands recht van toepassing.
- 2 Geschillen tussen ATM en haar Contractant zullen bij uitsluiting worden voorgelegd aan de bevoegde rechter te Rotterdam.

### **Artikel 3 Bevoegdheid tot inschakeling hulppersonen; betekenis termijnen**

- 1 Bij de uitvoering van een opdracht mag ATM een of meer natuurlijke en/of rechtspersonen inschakelen die al dan niet direct of indirect aan ATM zijn verbonden.
- 2 Geen enkele termijn waarbinnen ATM een prestatie moet verrichten geldt als fatale termijn, tenzij anders overeengekomen.

### **Artikel 4 Verzekeringsplicht**

- 1 Indien de overeenkomst met de Contractant ziet op het tot stand brengen van een werk, respectievelijk op het huren van een opslagfaciliteit van ATM, dient de Contractant voor dat werk respectievelijk voor de gehuurde opslagfaciliteit een verzekering af te sluiten waarbij de belangen van ATM zijn meeverzekerd. ATM heeft voorts het recht van de Contractant te verlangen een aansprakelijkheidsverzekering af te sluiten. De Contractant dient op eerste verzoek van ATM inzage in de betreffende polissen te geven.

### **Artikel 5 Aansprakelijkheidsbeperking ATM**

- 1 Alle aansprakelijkheid voor schade, direct of indirect, hoe ook genaamd, die de Contractant van ATM onverhoopt mocht lijden, is beperkt tot het bedrag dat voor de prestatie van ATM is verschuldigd, tenzij de schade is veroorzaakt met opzet of door grove schuld van een bestuurder of leidinggevende van ATM. In ieder geval strekt de aansprakelijkheid van ATM zich nimmer verder uit dan tot het bedrag dat de verzekeraar van ATM in het voorkomende geval zal uitkeren.

### **Artikel 6 Bijzondere bepaling**

- 1 Ingeval ATM optreedt als afnemer c.q. koper, zijn mede de Aanvullende Inkoopvoorwaarden van ATM van toepassing. Deze Aanvullende Inkoopvoorwaarden worden, op eerste verzoek van de Contractant (de Leverancier) aan het in het briefhoofd genoemde adres, toegezonden. Zij kunnen tevens worden gedownload via de internetsite [www.atmmoerdijk.nl](http://www.atmmoerdijk.nl).
- 2 Ingeval ATM optreedt als leverancier c.q. verkoper, vervoerder en/of dienstverlener, zijn naast deze algemene voorwaarden mede de Aanvullende Verkoopvoorwaarden van ATM van toepassing. Deze Aanvullende Verkoopvoorwaarden worden op eerste verzoek van de Contractant (de Opdrachtgever) toegezonden. Zij kunnen tevens worden gedownload via de internetsite [www.atmmoerdijk.nl](http://www.atmmoerdijk.nl).

## **AANVULLENDE INKOOPVOORWAARDEN ATM B.V.**

*Deze Aanvullende Inkoopvoorwaarden van ATM zijn een aanvulling op de door ATM gebruikte Algemene Voorwaarden.*

### **Artikel 1 Toepasselijkheid Aanvullende Inkoopvoorwaarden**

- 1 Deze Aanvullende Inkoopvoorwaarden zijn van toepassing op alle rechtshandelingen van ATM betreffende de inkoop van zaken en diensten (hierna te noemen: "de leverantie"). Alle andere voorwaarden zijn uitdrukkelijk uitgesloten. Afwijkingen van en/of aanvullingen op deze Aanvullende Inkoopvoorwaarden zijn slechts bindend indien en voor zover daarmee door ATM schriftelijk is ingestemd.

### **Artikel 2 Aanbod en aanvaarding**

- 1 Ieder aanbod aan ATM dient schriftelijk (daaronder begrepen langs elektronische weg) te worden gedaan en kan gedurende een termijn van 30 dagen niet worden herroepen. Ook na het verstrijken van deze termijn kan een aanbod niet meer worden herroepen na verzending van een schriftelijke aanvaarding door ATM.
- 2 ATM is pas gebonden jegens de Leverancier nadat door een daartoe bevoegde vertegenwoordiger van ATM een schriftelijke aanvaarding (order) is verstrekt.
- 3 Alle door ATM verstrekte orders en wijzigingsorders dienen bevestigd te worden door de Leverancier door retournering binnen 14 dagen van een voor akkoord ondertekende kopie van deze order of wijzigingsorder, tenzij in de order of wijzigingsorder een andere termijn is vermeld. ATM kan een (wijzigings)order intrekken zolang de Leverancier niet heeft bevestigd.

### **Artikel 3 Wijzigingen van en aanvullingen op de overeenkomst**

- 1 Wijzigingen van en aanvullingen op de overeenkomst zijn slechts bindend indien zij schriftelijk zijn overeengekomen.

### **Artikel 4 Garantie van de kwaliteit en hoedanigheid van de leverantie**

- 1 De Leverancier garandeert aan ATM:
  - a. dat de leverantie volledig is en geschikt voor het doel waarvoor deze bestemd is;
  - b. dat de leverantie geheel in overeenstemming is met de eisen zoals vervat in de opdracht, specificaties, tekeningen, berekeningen en/of andere door ATM verstrekte documenten;
  - c. dat de leverantie ten minste voldoet aan de in Nederland geldende wettelijke eisen en overheidsvoorschriften, tenzij in de overeenkomst anders is bepaald;
  - d. dat, voor zover de leverantie wordt uitgevoerd op een plaats buiten de bedrijfsruimten en/of -terreinen van de Leverancier, de voor die plaats geldende wetten en overheidsvoorschriften evenals de door ATM of haar afnemer voor die plaats van toepassing verklaarde voorschriften zullen worden nageleefd;
  - e. dat de leverantie van goede kwaliteit en vrij van ontwerp-, uitvoerings- en/of materiaalfouten/gebreken en van virussen is en dat voor de uitvoering van de tot de leverantie behorende werkzaamheden nieuwe materialen en vakkundig personeel worden gebruikt c.q. ingezet;
  - f. dat indien de leverantie bestaat uit het ter beschikking stellen van arbeidskrachten, de terbeschikkingstelling voldoet aan de wettelijke vereisten en de arbeidskrachten zullen voldoen aan de overeengekomen of, indien ter zake geen specifieke afspraken zijn gemaakt, aan de algemeen geldende eisen van vakbekwaamheid en dat het overeengekomen aantal arbeidskrachten tijdens de overeengekomen periode voortdurend beschikbaar zal zijn.
- 2 Indien in de overeenkomst en/of in de daarbij behorende bijlagen wordt verwezen naar technische, veiligheids-, milieu-, kwaliteits- en/of andere voorschriften die niet bij de overeenkomst zijn gevoegd, wordt de Leverancier geacht deze te kennen, tenzij hij ATM onverwijld schriftelijk van het tegendeel in kennis stelt. ATM zal de Leverancier in dat geval over deze voorschriften nader informeren.

#### **Artikel 5 Tussentijdse inspecties, keuringen en beproevingen**

- 1 ATM heeft te allen tijde het recht de leverantie of de daartoe behorende zaken en/of werkzaamheden tussentijds te (doen) inspecteren of te (doen) keuren en/of te (doen) beproeven en voortgangscontrole uit te (doen) oefenen. De Leverancier verstrekt daartoe binnen redelijke grenzen de nodige personele en materiële hulp, verleent de door ATM aangewezen personen of instanties te allen tijde toegang tot de plaats waar de opdracht uitgevoerd wordt en stelt een voor de tussentijdse inspectie, keuring of beproeving geschikte ruimte ter beschikking.
- 2 Indien tussentijdse inspecties, keuringen en beproevingen zijn overeengekomen, welke op initiatief van de Leverancier of ATM dienen plaats te vinden, deelt de Leverancier aan ATM het voorgenomen tijdstip van inspectie, keuring of beproeving steeds schriftelijk mede, zodat ATM, indien gewenst, daarbij aanwezig dan wel vertegenwoordigd kan zijn.
- 3 Alle tussentijdse inspecties, keuringen en beproevingen zullen geschieden aan de hand van de eisen, voorschriften en documenten genoemd in artikel 4.
- 4 Alle op de tussentijdse inspecties, keuringen en beproevingen vallende kosten, met uitzondering van de kosten van het personeel van ATM en/of andere personen welke ATM als vertegenwoordiger heeft aangewezen, zijn voor rekening van de Leverancier.
- 5 In geval van afkeuring zal ATM de Leverancier onverwijld, met opgave van redenen, daarvan in kennis stellen. De Leverancier zal dan gehouden zijn het afgekeurde binnen een door ATM gestelde termijn op zijn kosten te verbeteren of te vervangen.
- 6 Indien de Leverancier ten behoeve van de leverantie onderaannemers of onderleveranciers inschakelt, zal hij de bepalingen genoemd in dit artikel ten behoeve van ATM aan deze onderaannemers of onderleveranciers doorbedingen.
- 7 Tussentijdse inspectie, keuring of beproeving, of het ontbreken daarvan, houdt geen aanvaarding in.

#### **Artikel 6 Eindkeuring, eindbeproeving en aanvaarding**

- 1 Schriftelijke goedkeuring door ATM van de leverantie geldt als aanvaarding daarvan, onverminderd het bepaalde in lid 4.
- 2 Wordt de leverantie onderworpen aan een eindkeuring of eindbeproeving dan zijn de bepalingen vervat in artikel 5 van overeenkomstige toepassing met uitzondering van het bepaalde in artikel 5 lid 7.
- 3 Indien en zover de leverantie eigenschappen dient te bezitten waarvan de aanwezigheid eerst na opstelling, montage of inbouw van de leverantie kan worden vastgesteld, zal de eindkeuring of eindbeproeving plaatsvinden zodra de leverantie of het object waarvoor de leverantie bestemd is daartoe gereed is.
- 4 Indien en zover medelevering van certificaten, attesten, montagevoorschriften, onderhouds- en bedieningsvoorschriften, tekeningen of andere documenten, of het geven van training en instructie is overeengekomen, maken deze deel uit van de leverantie en wordt aanvaarding niet geacht te hebben plaatsgehad voordat levering c.q. het geven hiervan heeft plaatsgevonden.
- 5 Alle documenten welke deel uitmaken van de leverantie moeten in de Nederlandse taal worden opgesteld.
- 6 De Leverancier verleent ATM het recht de leverantie ook vóór de aanvaarding daarvan te gebruiken.

#### **Artikel 7 Verpakking en verzending**

- 1 De Leverancier zal de leverantie zodanig verpakken en/of beveiligen, dat deze bij normaal vervoer de plaats van bestemming in goede staat bereikt en daar veilig kan worden gelost. Verpakking dient aan de relevante wettelijke voorschriften te voldoen.
- 2 De Leverancier zal ATM's instructie ter zake van conserveren, merken, verzenden, verzekeren van het transportrisico en mede te leveren verzendingsdocumenten stipt opvolgen.
- 3 Zendingen die niet aan het in lid 1 en 2 bepaalde voldoen, kunnen door ATM worden geweigerd.
- 4 ATM behoudt zicht het recht voor emballage voor rekening en risico van de Leverancier aan deze te retourneren, tegen creditering van het daarvoor door de Leverancier aan ATM in rekening gebrachte bedrag.

#### **Artikel 8 Overgang van eigendom en risico**

- 1 Voor zover in deze Aanvullende Inkoopvoorwaarden of in de overeenkomst niet anders is bepaald, gaan de eigendom van en het risico voor de leverantie over op ATM bij de aflevering daarvan op de overeengekomen plaats en na uitdrukkelijke acceptatie. Ingeval van betalingen die vóór aflevering plaatsvinden, zal de eigendom op het moment van betaling op ATM overgaan ten bedrage van de betaling.
- 2 Ingeval ATM zaken ter beschikking stelt aan de Leverancier ter bewerking of verwerking, dan wel ter vereniging of vermenging met zaken die niet aan ATM in eigendom toebehoren, blijft ATM eigenaar, respectievelijk wordt ATM eigenaar van de aldus ontstane zaken. De Leverancier is verplicht deze zaken duidelijk gemerkt onder zich te houden en draagt daarvoor het risico tot het tijdstip van aflevering van de zaken aan ATM.
- 3 Ingeval ATM zaken ter beschikking stelt aan de Leverancier om deze te monteren of om de al gemonteerde zaken te beproeven of in bedrijf te stellen, en ingeval ATM opdraagt supervisie op de montage van deze zaken te verrichten, draagt de Leverancier het risico voor de zaken vanaf de ter beschikkingstelling tot aan aanvaarding van de leverantie door ATM. Indien de Leverancier zowel de zaken op de bouwplaats levert als monteert c.q. de supervisie daarvoor heeft, draagt hij het risico voor de zaken ononderbroken tot de aanvaarding daarvan door ATM.

#### **Artikel 9 Levering en levertijd**

- 1 Nakoming van de overeenkomst op het in de overeenkomst vastgelegde tijdstip is een voor de Leverancier essentiële verplichting.
- 2 Voldoet de Leverancier niet aan het bepaalde in lid 1, dan is ATM gemachtigd zonder nadere ingebrekestelling, zonder rechterlijke tussenkomst en onverminderd ATM's verdere rechten, de overeenkomst geheel of ten aanzien van het niet tijdig geleverde deel daarvan te ontbinden en de leverantie op kosten van de Leverancier door een derde te doen verrichten.
- 3 De Leverancier zal, zodra zich omstandigheden voordoen of te voorzien zijn waardoor hij aan de verplichting als bedoeld in lid 1 niet kan voldoen, ATM onverwijld schriftelijk mededeling hiervan doen, met vermelding van de aard van de omstandigheden, de door hem getroffen of te treffen maatregelen en de vermoedelijke duur van de vertraging, bij gebreke waarvan hij zich later op deze omstandigheden niet meer kan beroepen. Een beroep op overmacht zal de Leverancier niet vrijwaren, indien hij niet aan deze verplichting heeft voldaan.
- 4 Levering vindt plaats onder de conditie Delivered Duty Paid volgens de door de Internationale Kamer van Koophandel laatstelijk gepubliceerde versie van deze Incoterm DDP.

#### **Artikel 10 Garantie**

- 1 De Leverancier garandeert alle gebreken welke zich aan de leverantie mochten voordoen, zonder kosten voor ATM te herstellen, tenzij de Leverancier aantoont dat deze gebreken niet het gevolg zijn van fouten/gebreken in ontwerp of uitvoering van de leverantie of, voor zover de leverantie uit zaken bestaat, van ondeugdelijke materialen. Deze garantie geldt gedurende 24 maanden na aanvaarding of ingebruikname van de leverantie of van het object waarvoor deze bestemd is, waarbij de laatste van deze gebeurtenissen de garantietermijn doet ingaan, tenzij een andere termijn in de overeenkomst is opgenomen. De Leverancier verbindt zich voorts dit herstel ten spoedigste, en in ieder geval binnen de door ATM bij aanzegging gestelde redelijke termijn, uit te voeren door middel van reparatie of vervanging, ter keuze van de Leverancier, van de gebrekkige leverantie of van de gebrekkige delen daarvan.
- 2 De Leverancier is gehouden alle kosten te dragen die gemaakt moeten worden om herstel van de gebreken waarvoor hij krachtens het in lid 1 bepaalde aansprakelijk is, te bewerkstelligen, waaronder begrepen maar niet beperkt tot kosten van in- en uitbouwen, vervoer en dergelijke.
- 3 Bij gebreke van behoorlijke nakoming van deze herstelverplichting en/of nakoming daarvan binnen de gestelde termijn, alsmede in spoedeisende gevallen, heeft ATM het recht voor rekening en risico van de Leverancier het nodige te verrichten of door derden te doen verrichten, mits de Leverancier hiervan zo spoedig mogelijk in kennis wordt gesteld.
- 4 Indien, wegens een aan de Leverancier toe te rekenen gebrek, geen gebruik kan worden gemaakt van het geleverde, wordt de periode genoemd in lid 1 verlengd met de hersteltijd. Voor de herstellende of de vervangen delen van de leverantie begint de periode als bedoeld in lid 1 opnieuw te lopen vanaf het tijdstip van ingebruikstelling/ingebruikname na herstel.

- 5 Het risico voor de te vervangen/herstellen zaken berust bij de Leverancier gedurende de termijn voor herstel van de gebrekkige leverantie. De Leverancier dient deze zaken zo spoedig mogelijk tot zich te nemen, tenzij ATM verzoekt de te vervangen/herstellen zaken aan ATM voor onderzoek ter beschikking te stellen.
- 6 De bepalingen van de voorgaande leden van dit artikel en/of van de overige artikelen van deze Aanvullende Inkoopvoorwaarden ontheffen de Leverancier niet van zijn overige aansprakelijkheid en verplichtingen op grond van de wet.

#### **Artikel 11 Overdracht van rechten en verplichtingen**

- 1 De Leverancier zal zijn rechten en verplichtingen die voor hem uit de overeenkomst, de algemene voorwaarden en deze aanvullende inkoopvoorwaarden voortvloeien, noch geheel noch gedeeltelijk aan derden overdragen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van ATM. Zodanige toestemming laat onverlet alle verplichtingen die voor de Leverancier uit de overeenkomst, de algemene voorwaarden en deze aanvullende inkoopvoorwaarden voortvloeien.

#### **Artikel 12 Aansprakelijkheid en vrijwaring**

- 1 De Leverancier is aansprakelijk voor alle schade die kan ontstaan in verband met de uitvoering van de verplichtingen die voortvloeien uit de overeenkomst.
- 2 De Leverancier vrijwaart ATM voor vorderingen van derden wegens gebreken van te leveren en geleverde zaken en van bij de uitvoering van de overeenkomst gebruikte hulpmiddelen, respectievelijk wegens handelen of nalaten van de Leverancier, diens personeel of anderen, door hem bij de uitvoering van de leverantie betrokken.
- 3 Ingeval de Wet Ketenaansprakelijkheid en/of Wet Inlenersaansprakelijkheid van toepassing is, vrijwaart de Leverancier ATM voorts voor aansprakelijkheid jegens derden (waaronder begrepen de fiscus en uitzendkrachten) wegens het niet naleven door de Leverancier c.q. diens onderaannemer van zijn verplichtingen uit hoofde van de Wet Ketenaansprakelijkheid en/of Wet Inlenersaansprakelijkheid.

#### **Artikel 13 Ontbinding en beëindiging**

- 1 In geval van een tekortkoming door de Leverancier in de nakoming van zijn verplichtingen krachtens de overeenkomst en in geval van faillissement of surseance van betaling of liquidatie van de onderneming van de Leverancier, heeft ATM het recht zonder nadere ingebrekestelling en zonder rechterlijke tussenkomst de overeenkomst geheel of gedeeltelijk te ontbinden, zonder tot enige schadevergoeding gehouden te zijn en onverminderd haar verdere rechten.  
Onverminderd het in de vorige alinea bepaalde is ATM te allen tijde gerechtigd de order geheel of gedeeltelijk te beëindigen. In dat geval zal ATM de Leverancier uitsluitend de kosten vergoeden die zijn gemaakt voorafgaande aan de beëindiging, aangevuld met een redelijk bedrag voor overhead en winst.
- 2 Alle vorderingen die ATM in deze gevallen op de Leverancier mocht hebben of verkrijgen, zullen terstond en ten volle opeisbaar zijn.

#### **Artikel 14 Prijs, meer- en minder werk en betaling**

- 1 Tenzij anders overeengekomen, zijn alle aan ATM aangeboden prijzen vast en mogen niet worden verhoogd. Alle prijzen luiden in euro's en zijn exclusief de omzetbelasting (BTW).
- 2 Tenzij anders overeengekomen, zijn bij de prijzen alle kosten inbegrepen, waaronder begrepen (maar niet daartoe beperkt) de kosten van transport, inklaring, verzekering, verpakking, opslag, arbeid, licentievergoedingen, alsmede alle belastingen en (andere) heffingen die ter zake de uitvoering van de overeenkomst verschuldigd zijn.
- 3 Meer- en minderwerk worden door ATM slechts erkend indien schriftelijk overeengekomen.
- 4 Betaling van de factuur zal plaatsvinden binnen 60 dagen na ontvangst van de factuur en goedkeuring van de leverantie. Betaling zal nimmer als aanvaarding van de leverantie gelden.
- 5 ATM is gerechtigd op geld waardeerbare vorderingen van de Leverancier te verrekenen met vorderingen van ATM op de Leverancier.

#### **Artikel 15 Inbreuk op octrooien, licenties, e.d.**

- 1 De Leverancier verklaart dat de leverantie geen inbreuk maakt op rechten van industriële/intellectuele eigendom van derden noch anderszins inbreuk maakt op rechten van

derden. De Leverancier vrijwaart ATM tegen aanspraken van derden te dezer zake, indien en voor zover de inbreuk niet het gevolg is van een door ATM voorgeschreven ontwerp.

**Artikel 16      Geheimhouding en intellectuele eigendom**

- 1 De Leverancier is verplicht tot absolute geheimhouding tegenover derden ten aanzien van alle hem uit hoofde van de overeenkomst ter kennis gekomen bedrijfsaangelegenheden van ATM in de ruimste zin van het woord, hieronder begrepen gegevens betreffende voorschriften, modellen, tekeningen, schema's, ontwerpen en dergelijke. De Leverancier is niet gerechtigd om op websites en/of in brochures, advertenties of anderszins in media of brieven en dergelijke het bestaan van de overeenkomst aan derden bekend te maken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van ATM.
- 2 Alle door ATM aan de Leverancier verstrekte tekeningen, documenten, ontwerpen, afbeeldingen, (proef)modellen, softwareprogrammatuur en alle andere gegevens blijven eigendom van ATM. Zij behoudt daarop het auteursrecht en/of eventuele andere rechten van intellectuele eigendom.
- 3 ATM verkrijgt alle intellectuele eigendomsrechten, die ontstaan door c.q. het gevolg zijn van de uitvoering van de overeenkomst door de Leverancier, waaronder begrepen (maar niet daartoe beperkt) alle rechten op tekeningen, ontwerpen, maatwerk softwareprogrammatuur, methoden en technieken speciaal ontwikkeld voor ATM.